# Easy Line Remote<sup>™</sup> 2.0

Instrucciones de uso



Easy Line... Accessories



# Inicio

Easy Line Remote es una aplicación desarrollada por Sonova, el líder mundial en soluciones auditivas con sede en Zúrich, Suiza. Lea detenidamente las instrucciones de uso para aprovechar todas las posibilidades que le ofrece.

#### Uso previsto

El uso previsto de la aplicación Easy Line Remote es seleccionar, ajustar y guardar las funciones existentes del audífono y acceder a la información de estado de forma inalámbrica y visualizada.

#### $\wedge$

#### Información de compatibilidad:

Para usar la aplicación Easy Line Remote, es necesario utilizar audífonos de Phonak con conectividad Bluetooth®. Easy Line Remote puede utilizarse en teléfonos con la funcionalidad Bluetooth® de baja energía (BT-LE) y es compatible con los iPhone® 5s y superiores con iOS 12.0 o una versión posterior. Easy Line Remote puede utilizarse en dispositivos Android<sup>™</sup> certificados con servicios móviles de Google (GMS) que sean compatibles con Bluetooth® 4.2 y el sistema operativo Android 7.0 y posteriores.

#### $(\mathbf{i})$

Algunos teléfonos tienen sonidos de teclas o tonos de teclado, que podrían simular una transmisión al audífono. Vaya a la configuración del teléfono, seleccione los sonidos y asegúrese de que todos los sonidos de teclas y los tonos de teclado están desactivados.

La palabra de la marca y los logotipos de Bluetooth<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de Sonova AG está sujeto a la correspondiente licencia.

Apple<sup>®</sup> y iPhone<sup>®</sup> son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y en otros países.

## Contenido

Descripción general	3
Instalación de la aplicación Easy Line Remote	4
Emparejamiento con audífonos compatibles	5
Solución de problemas de emparejamiento	7
Vista principal de Easy Line Remote	8
Mis audífonos	12
Información de seguridad importante y explicación de símbolos	13

Android  ${}^{\scriptscriptstyle \mathsf{M}}$  es una marca comercial de Google Inc.

iOS™es una marca comercial de Cisco, Inc.

# Descripción general: Mando a distancia



# Instalación de la aplicación Easy Line Remote

- Conecte su teléfono inteligente a Internet mediante Wi-Fi o datos móviles
- Encienda el Bluetooth de su teléfono inteligente



#### Descargar la aplicación Easy Line Remote

Descargue la aplicación desde la tienda. Después de la instalación, abra la aplicación. **Abrir la aplicación Easy Line Remote** Abra la aplicación y haga clic en [**Siguiente**].

#### Aviso de privacidad

Para usar la aplicación y poder continuar, debe hacer clic en [**Acepto**] para aceptar el Aviso de privacidad.

#### **Mejora del producto** De manera opcional, puede compartir datos de

uso, lo que nos permite aprender y mejorar nuestros productos.

## Emparejamiento con audífonos compatibles

Siga estas instrucciones para conectar audífonos provistos de Bluetooth con la aplicación Easy Line Remote\*.



#### Instrucciones de emparejamiento Toque [Continuar] y siga las instrucciones para

sus audífonos.

#### **Buscando** La aplicación está buscando audífonos compatibles y

los mostrará una vez que los detecte. Esto puede tardar varios segundos. **Selección** Toque [**Seleccionar**] cuando sus audífonos aparezcan en la lista.

#### Múltiple

Si se detectan múltiples audífonos, se mostrarán todos ellos. Para resaltar su audífono, pulse el botón de su audífono.

#### Ubicación

En dispositivos Android, debe habilitar los servicios de ubicación al emparejar dispositivos con Bluetooth por primera vez. Tras la configuración inicial, puede volver a deshabilitar los servicios de ubicación.

\*Transmisión Bluetooth:

Para transmitir música o recibir llamadas telefónicas en sus audífonos, vaya a Ajustes > Bluetooth y añada el audífono a su lista de dispositivos conectados. Luego regrese a la aplicación para continuar con el emparejamiento.

# Emparejamiento con audífonos compatibles

Siga estas instrucciones para conectar audífonos provistos de Bluetooth con la aplicación Easy Line Remote.



#### Emparejamiento de los audífonos

La aplicación se conectará a cada audífono de forma independiente.

# Confirmación de la solicitud de emparejamiento

En los dispositivos Apple, confirme el emparejamiento tocando [**Emparejar**] en la ventana emergente para cada dispositivo de forma independiente.

#### Emparejamiento completo

Ambos audífonos están ahora emparejados. La aplicación procederá automáticamente al siguiente paso. **Configuración completa** Ya está listo para utilizar todas las funcionalidades compatibles en la aplicación Easy Line Remote. Toque [**Aceptar**] para acceder a la pantalla principal.

# Solución de problemas de emparejamiento

Posibles errores en el proceso de configuración.

Para obtener más información sobre la solución de problemas, visite la página de soporte Remoto de Easy Line Remote.



#### **Dispositivos incompatibles** La aplicación no puede

conectar los dispositivos porque no son compatibles. Póngase en contacto con su audioprotesista para obtener más información.

#### Error de conexión del audífono

Si falla el emparejamiento con uno de los audífonos, puede:

- 1. Toque [Inténtelo de nuevo] para reiniciar el proceso de emparejamiento.
- 2. Continuar con un único audífono.



# Error de conexión

Asegúrese de que tiene acceso a Internet y de que Bluetooth está habilitado, para que la aplicación pueda inicializarse y conectarse a sus audífonos. Toque [Inténtelo de nuevo] para reiniciar el proceso.

# Vista principal de Easy Line Remote

Funciones disponibles para todos los audífonos.



#### Ajuste del volumen del audífono

Para aumentar el volumen, mueva este control deslizante hacia arriba; para disminuir el volumen, muévalo hacia abajo. Si se ha sometido a una adaptación con dos audífonos, este control deslizante controla ambos dispositivos simultáneamente.



Acceso a los programas Para acceder a la lista de programas, toque la flecha situada junto a la selección de programas. Los programas disponibles varían en función de cómo haya configurado sus audífonos usted o su audioprotesista.



**Silencio** Puede silenciar los audífonos pulsando el icono [**Silencio**].



**División del volumen** Pulse el icono [**División**] para ajustar el volumen de cada audífono de forma independiente. 

 ✓ Valoración de la aplicación

 □ Instrucciones de la aplicación

 □ Información legal

 ✓

Easy Line Remote

😤 Mando a distancia

Preguntas frecuentes

Mis audífonos

Navegación

Puede acceder a todas las funcionalidades de la aplicación en la navegación principal.

# Vista principal de Easy Line Remote

Funciones que dependen de la configuración y los accesorios inalámbricos que tengan sus audífonos.



#### Acceso a las opciones de los programas

Algunos programas ofrecen otras posibilidades de ajustes. Si están disponibles, puede acceder a ellas pulsando el icono [**Ajustes**].

# 941 M Mando a distancia

#### Equilibrio ambiental

Si utiliza un dispositivo de transmisión externo (p. ej., TV Connector o música), puede ajustar el enfoque para oír más la señal transmitida, o bien, para oír más el entorno circundante.



#### Nivel de la batería

En los modelos de audífonos con baterías recargables, puede ver el estado actual de la batería.

# Automático

#### Nivel de batería bajo Si la carga de la batería está por debajo del 20 %, el icono se vuelve rojo. Considere recargar sus audífonos en breve.

# Ajustes del mando a distancia de Easy Line Remote

Funciones que dependen de la configuración y los accesorios inalámbricos que tengan sus audífonos.



#### Acceso a las opciones de los programas

Algunos programas ofrecen otras posibilidades de ajustes. Si están disponibles, puede acceder a ellas pulsando el icono [**Ajustes**].

#### Ajustes del mando a distancia

La vista de ajustes le proporciona acceso a las siguientes funcionalidades:

- Parámetros predeterminados
- Ajuste de las frecuencias graves, centro y agudas
- Control de volumen
- Reducción de ruido y Foco direccional
- Control dinámico

# Ajustes del mando a distancia de Easy Line Remote

Funciones que dependen de la configuración y los accesorios inalámbricos que tengan sus audífonos.





Creación de un ajuste	Asig
personalizado	a la

Puede guardar su configuración personalizada (p. ej., para su restaurante favorito) para acceder de forma más fácil la próxima vez que esté en el mismo entorno. Tenga en cuenta que, en función del tamaño de la pantalla, debe desplazarse por ella para ver todas las funciones.

#### Asignar un nombre a la configuración personalizada

Puede guardar las configuraciones personalizadas como, por ejemplo, las situaciones y asignar un nombre personalizado a cada situación creada.

•00 PH 🕈	9:41 AM	\$100 %
0	Mando a distancia	Ξ
Seleco	ción de programa	s ^
Automá	tico	
Restaur	ante	
Viendo	la televisión	
Música		
Miresta	urante	~
Partner	Mic + mic.	

# Acceso a la configuración personalizada

Puede acceder a su configuración personalizada en cualquier momento a través de la aplicación Easy Line Remote.

#### Actualización de una configuración personalizada Puede editar su configuración

onidos suaves

/ando a distancia

Volume

Reducción de ruido

Foco direccior

Dinámico

Actualizar

personalizada existente y guardar los cambios pulsando [**Actualizar**].

# Mis audífonos

Funciones que dependen de la configuración y los accesorios inalámbricos que tengan sus audífonos.





#### Mis audífonos

En la pantalla "Mis audífonos" se muestran todas las configuraciones disponibles. También se muestra el estado de la pila de los modelos recargables. Las configuraciones disponibles dependen de su dispositivo y pueden incluir:

- Mis programas
- Mis estadísticas
- Comportamiento de encendido automático
- Lamada de teléfono con Bluetooth

#### Olvidar audífonos

Puede retirar sus audífonos pulsando [**Sí, olvidar**]. Tenga en cuenta que si lo hace tendrá que volver a emparejar sus audífonos para poder usar la aplicación.

••••• PH 🕈	9:41 AM	\$100 %
÷	Ajustes del programa	Ξ
Automátio	0	>
Restaurar	nte	>
Viendo la	televisión	>
Música		>
Mirestau <sup>Miprograma</sup>	rante a medida	>
Llamada 1 Programa ad	elefónica aptado	>
PartnerM Programa ad	iC aptado	>
TV Conne Programa ad	aptado	>

#### Mis programas

Todos los programas disponibles aparecen en esta pantalla. Al pulsar [**>**], puede obtener más detalles sobre el programa seleccionado. En esta pantalla, también puede personalizar los nombres de los programas y eliminar situaciones personalizadas de la aplicación.

#### Mis estadísticas

En esta pantalla se muestra el tiempo medio de uso al día desde la última consulta con su audioprotesista.

Ξ

Mis estadísticas

Tiempo medio de uso al día

7,2<sup>h/día</sup>

# Información de seguridad importante

Usted es responsable del uso de su teléfono inteligente personal. Utilice con cuidado el teléfono inteligente y la aplicación.

(i) Para obtener una copia gratuita de las instrucciones de uso, contacte con su representante local de Sonova. Se le enviará una copia en el plazo de siete días.

(i) Si los audífonos no responden al dispositivo debido a una interferencia de campo inusual, aléjese del campo que genera la perturbación.

(i) Si los audífonos no responden, compruebe si están encendidos y si la batería no está completamente descargada.

La disminución de la amplificación o el aumento del cancelador de ruido pueden reducir la audibilidad de las señales de advertencia o de seguridad relevantes. Esto podría dar lugar a situaciones de peligro.

Active el Bluetooth. El Bluetooth debe estar habilitado para conectarse a los audífonos.

(j)

### Explicación de símbolos

- **I** Este símbolo indica que es importante que el usuario lea y tenga en cuenta la información pertinente de estas instrucciones de uso.
- Este símbolo indica que es importante que el usuario preste atención a las advertencias pertinentes de estas instrucciones de uso.
- (i) Información importante para la utilización y la seguridad del producto.
- Ce Con el símbolo CE, el fabricante confirma que este producto de Easy Line cumple con los requisitos de la Directiva 93/42/CEE relativa a los productos sanitarios. Marca CE aplicada en 2020.

Los números tras el símbolo CE corresponden al código de las instituciones certificadas a las que se consultó según las directivas anteriormente mencionadas.

Sonova AG · Laubisrütistrasse 28 CH-8712 Stäfa · Suiza



V1.01/2020-05/NLG 🔘 2020 Sonova AG All rights reserved